



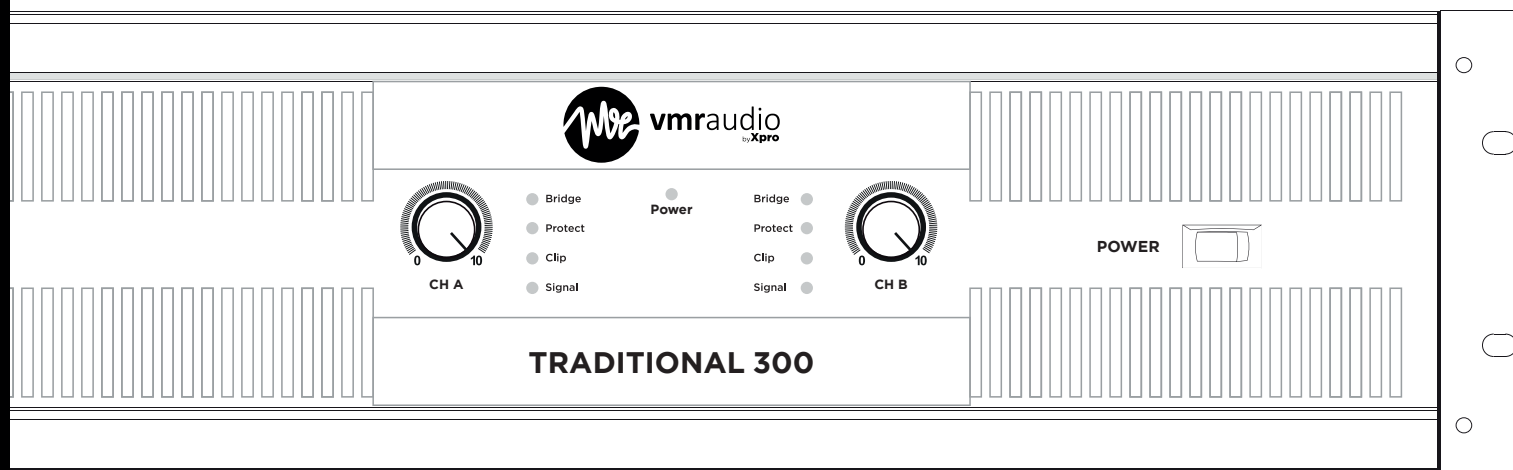
TRADITIONALSERIES

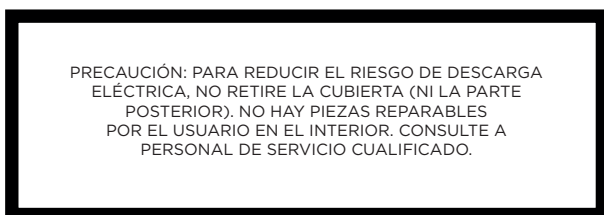
TRADITIONAL 350

TRADITIONAL 700

PROFESSIONAL POWER AMPLIFIER

MONO | STEREO | BIAMP





Explicación de los símbolos gráficos.



El símbolo del relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en la carcasa del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas. El signo de exclamación dentro de un triángulo equidistante tiene por objeto alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña al producto.



CONECTAR ESTE EQUIPO A TIERRA

Conectar el enchufe y el cable

ADVERTENCIA: ESTE APARATO DEBE SER TIERRADO IMPORTANTE. Los hilos del cable principal están coloreados según el código siguiente:

VERDE Y AMARILLO: TIERRA

AZUL: NEUTRO

MARRÓN: FASE

Dado que los colores de los hilos del cable de alimentación de este aparato pueden no coincidir con las marcas de color, proceda como se indica a continuación.

El cable de color VERDE y AMARILLO debe conectarse al terminal de la clavija que está marcado con la letra E o con el símbolo de la caja fuerte, o bien debe ser de color VERDE o VERDE y AMARILLO. El cable de color AZUL debe conectarse al terminal que está marcado con la letra N o bien debe ser de color NEGRO.

El cable de color MARRÓN debe conectarse al terminal marcado con la letra L o de color ROJO.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- 1 Lea estas instrucciones.
- 2 Cumpla estas Instrucciones.
- 3 Preste atención a11 las advertencias.
- 4 Siga todas las instrucciones.
- 5 No utilice este aparato cerca del agua.
- 6 Límpielo sólo con un paño seco.
- 7 No obstruya las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8 No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- 9 No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera. La clavija ancha o la tercera clavija se suministran para su seguridad. Il el enchufe proporcionado no se enciende en

- su toma de corriente. consulte a un electricista para la sustitución de la toma de corriente obsoleta.
- 10 Proteja el cable de alimentación para evitar que sea pisado o pellizcado, especialmente en los enchufes, tomas de corriente y en el punto en el que sale del aparato.
 - 11 Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
 - 12 Utilice únicamente el carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al mover el carro y el aparato para evitar lesiones por vuelco.



- 13 Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.
- 14 Remita todas las reparaciones a personal de servicio cualificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de cualquier forma, como cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido u objetos han caído dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, no funciona normalmente, o se ha caído.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

CONTENIDO

Gracias por su compra de Equipo de Audio Profesional. Por favor, lea atentamente el manual antes de utilizar el producto, le dará una orientación correcta, y es útil para el trabajo normal del equipo y para prolongar su vida útil. Todos nuestros productos tienen un año de garantía de calidad. Siempre que cualquier producto encontrado defecto de calidad dentro de un año, vamos a ser responsables de la reparación o sustitución. El personal siempre ha estado tratando de desarrollar su equipo de audio profesional con alta tecnología, alto rendimiento y con precio competitivo. Nos esforzamos por aportar un alma de alta tecnología a cada producto y crear equipos de alta calidad. Hemos adoptado el

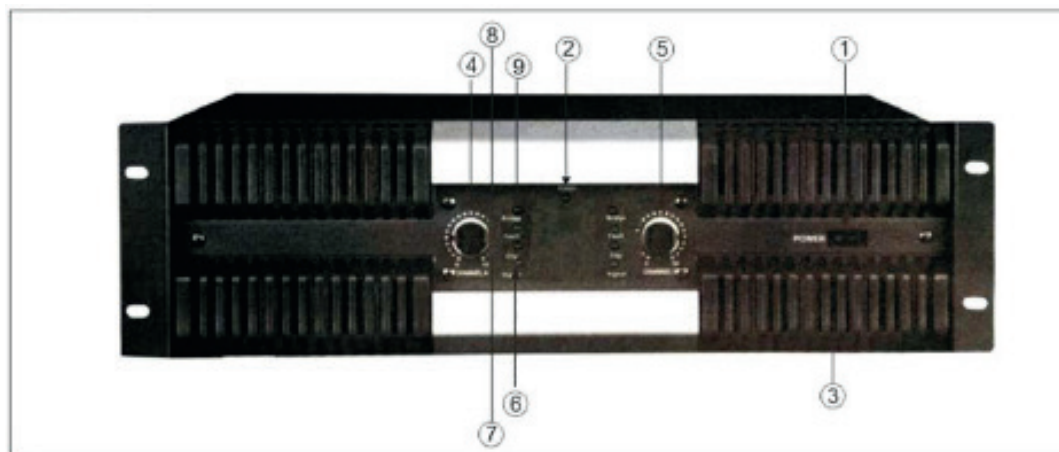
"Sistema de Garantía de Calidad ISO" para supervisar que cada producto cumpla con los estrictos requisitos profesionales y reciba un servicio postventa perfecto. Lo hacemos con un solo propósito: esperamos que nuestros clientes se beneficien realmente de nuestros productos de alta tecnología, alto rendimiento y precio competitivo, así como de un buen servicio postventa y respaldo técnico. Siempre estamos haciendo todo lo posible para volver a nuestros clientes por su apoyo a los productos, nos aseguramos de que nuestros clientes sienten que merecen la compra de equipos de audio profesional.

Descripción de funciones

1. Este producto se aplica para la marca. nuevo sistema de refrigeración disipador de calor I unnel, lo que garantiza una mayor eficiencia de radiación de calentamiento y la temperatura de trabajo más baja, hacer que los productos más estable y fiable.
2. El amplificador mod leadopts clase H circu iT, el aumento de la eficiencia total a ser del 70%, hacen que el suministro de potencia tanto como sea posible a los altavoces en los espacios limitados. Además, el producto está equipado con protección de CC, cortocircuito, VHF, sobrecorriente y arranque suave, lo que aumenta enormemente la estabilidad y fiabilidad de los productos. La mejor concición de carga para esta serie de amplificadores es a 8 ohm.
3. Adopta el último circuito de limitación automática de potencia. Cuando el amplificador está cargado a 2 ohmios, el amplificador ajustará la potencia de salida para asegurarse de que el

- amplificador está trabajando por debajo de la potencia nominal para evitar el riesgo de daños por sobrecarga.
4. Este producto emparejado con la fuente de alimentación de conmutación avanzada como el sistema de suministro de energía para todo el equipo, destacando el pequeño volumen y peso ligero en comparación con los mismos prod ucts de energía, favorable toave transporte chargbes y red uce las dificultades de carga.
 5. El circuito de salida adopta el modo de salida de colector de transistor, lo que hace que los transistores tengan una mayor capacidad de carga. Es bueno para la estabilidad del producto.

EXPLICACIÓN DEL PANEL FRONTAL



1. Interruptor de encendido

El interruptor de encendido enciende o apaga el amplificador. Tenga en cuenta que puede haber tensiones peligrosas en el amplificador aunque el interruptor de encendido esté en la posición de apagado.

Antes de mover el amplificador o realizar cualquier cambio en el cableado o la instalación es importante desconectar también el cable de alimentación del amplificador o de la fuente de alimentación.

2. Indicadores de alimentación

El indicador azul de encendido se ilumina cuando el amplificador está encendido y tiene corriente.

3. Rejillas de ventilación

4. Control de volumen CHA

En el modo estéreo, este potenciómetro permite ajustar el nivel de entrada del canal 1 (canal izquierdo). En modo puente, este potenciómetro permite el ajuste de los dos canales al mismo tiempo.

5. CHB Control de volumen

En modo estéreo, este potenciómetro permite ajustar el nivel de entrada del CH2. (canal derecho). En modo puente, este potenciómetro está desactivado.

6. Indicador de SEÑAL

Se ilumina para indicar que una señal (por encima de un umbral mínimo) está presente en la entrada del amplificador, y que la señal está siendo amplificada.

7. Indicador CLIP

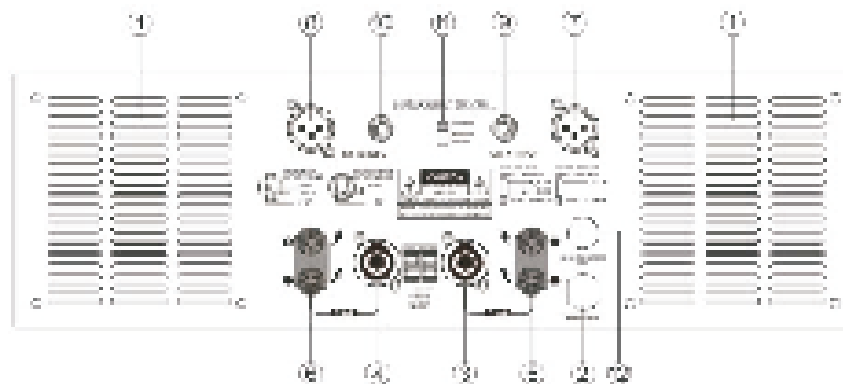
Cualquier iluminación del clip indica un estado de sobre modulación (distorsión a volúmenes extremadamente altos). En este caso, compruebe la señal de salida o su mezclador y baje el control de ganancia de entrada. Tenga en cuenta que el amplificador de potencia no puede corregir ninguna distorsión.

8. indicador de protección

Cuando este indicador se ilumina, el amplificador de potencia está en modo de protección. Apague el aparato y averigüe cuál es el problema. El amplificador de potencia está protegido contra sobrecalentamiento, cortocircuito, DC.

9. LED Bridged

TABLERO ELUCIDA



1. Entrada Ai

Esta parte es la entrada de aire. No la obstruyas.

2. Enchufe de CA

Enchufe el cable de alimentación de CA en cualquier toma de CA estándar. Antes de enchufar este cable, asegúrese de que el voltaje de la toma de CA es correcto. El fusible se utiliza para proteger su amplificador de potencia de los problemas de voltaje de CA. Si el amplificador está encendido y no se enciende nada, compruebe el compartimento de fusibles. Si el fusible está roto, por favor léalo y cámbielo por uno nuevo del mismo tamaño y valor.

3. CH1 SALIDA Speakon

Conecte esta salida Speakon a un altavoz. La bifurcación es +1, -1 (excepto en modo puente donde la bifurcación es +1 +2).

4. CH2 SALIDA Speakon

Conecte esta salida Speakon a un altavoz. La ramificación es +1, -1.

5. Salida de poste de unión del canal 1

Este es el puerto de salida del poste de conexión. El color rojo enlaza con el puerto positivo del altavoz, el color negro enlaza con el puerto negativo del altavoz. Durante el puente, sólo el color rojo enlaza con el puerto positivo del altavoz.

6. Salida del poste de conexión del canal 2

Este es el puerto de salida del poste de conexión. El color rojo enlaza con el puerto positivo del altavoz, el color negro enlaza

con el puerto negativo del altavoz. Mientras está en puente, sólo el color rojo se conecta al puerto positivo del altavoz.

7. CH1 Entrada XLR

Esta entrada XLR es una entrada balanceada. Conecte esta entrada a la salida izquierda de su mezclador.

8. CH2 Entrada XLR

Esta entrada XLR es una entrada balanceada. Conecte esta entrada a la salida derecha de su mezclador.

9. CH1 Entradas TRS

10. Entradas TRS CH2

11. Selector de Modo de Operación

Este conmutador se utiliza para elegir el modo de funcionamiento del amplificador de potencia:

Modo estéreo: Se utilizan 2 entradas (CH1 y CH2) y 2 salidas.

Modo paralelo: 1 entrada (CH1) y 2 salidas.

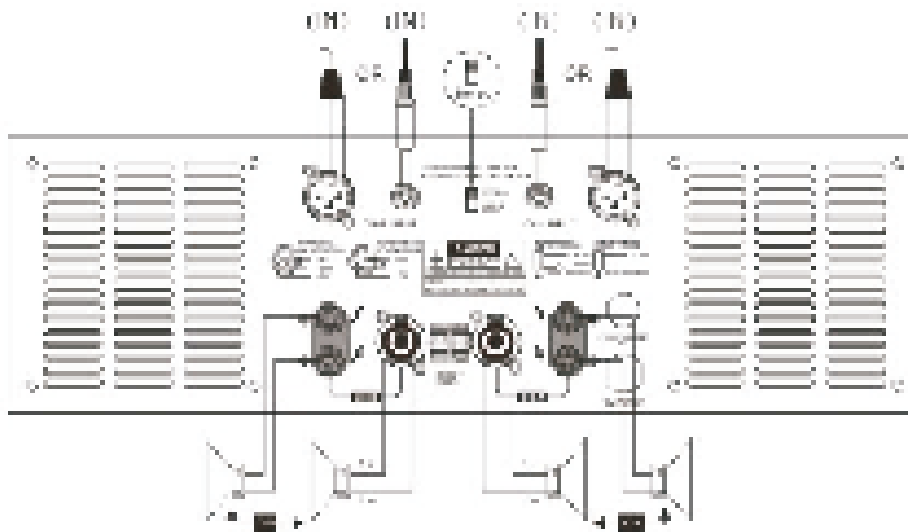
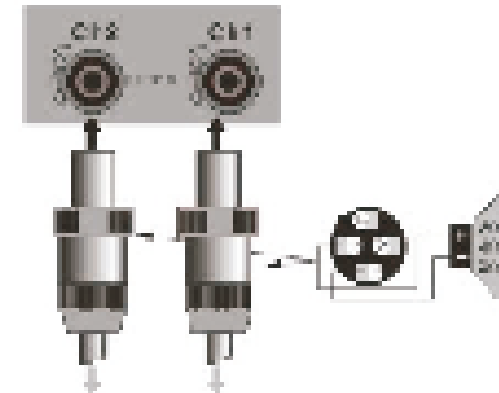
Modo puente: se utiliza 1 entrada(CH1)y 1 salida(output1).

12. Portafusibles

Este portafusibles incluye un fusible de especificación estándar en su interior. Se utiliza para proteger el amplificador de posibles daños. Si el amplificador se conecta a la red eléctrica pero el LED no se ilumina, compruebe la situación del fusible. Si el fusible está roto, sustitúyalo por otro de la misma especificación.

Configurar el modo de conexión

Stereo Mode:



Al altavoz del canal 2 Al altavoz del canal 1

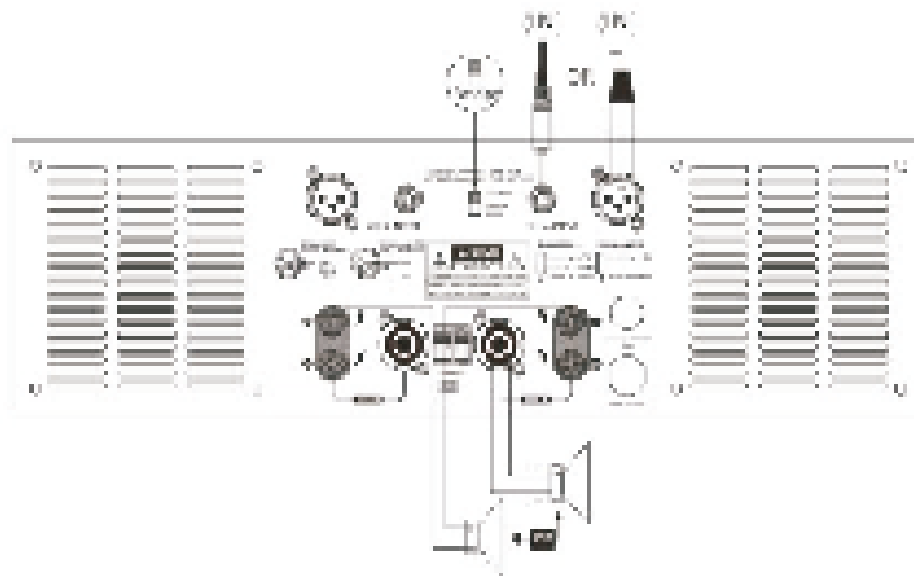
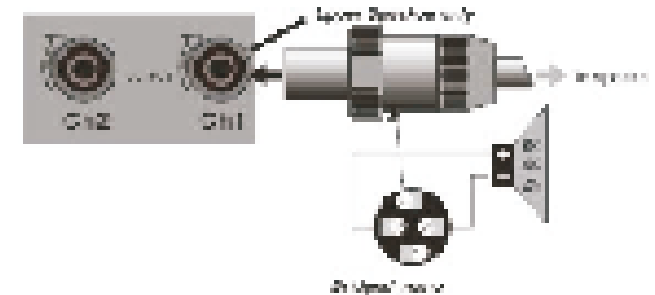
En este modo, conecte el puerto de entrada del canal 1 al puerto de salida de la fuente de sonido (como un mezclador, CD, etc.), ajuste el modo de funcionamiento del amplificador a la posición "STEREO", ajuste el control de volumen del canal 1 a un lugar adecuado y conecte las dos tomas SPEAK ON a un altavoz.



Nota: ¡El amplificador permite una carga mínima!

Configurar el modo de conexión

Bridge Mode:



En este modo, conecte el puerto de entrada del canal 1 al puerto de salida de la fuente de sonido (como un mezclador, CD, etc.). Ajuste el modo de funcionamiento del amplificador en la posición "BRIDGE". Ajuste el control de volumen del canal 1 en el lugar adecuado y conecte la toma SPEAK ON del canal 1 a un altavoz.



Nota: ¡El amplificador permite una carga mínima! Además en este momento el modo de conexión SPEAKON es diferente. El método es: el puerto positivo del altavoz se conecta a 1+, el puerto negativo del altavoz se conecta a 2+.

Características Técnicas Principales

Potencia mínima garantizada

TRADITIONAL 350

230 VAC 60Hz modo estéreo, por canal, ambos canales accionados

1 kHz con < 0,5% THD
4ohms
8ohms

450w
275w

230 VAC. 60Hz Modo puente mono

1 kHz con < 0,5% THD
8ohms

800w
850w

Potencia en 2ohms

Rendimiento

Respuesta de frecuencia (a 1 vatio, 20 Hz-20 kHz)

±0,2dB

Respuesta de fase (a 1 vatio, 20 Hz-20 Hz)

±15°

Relación señal/ruido por debajo de la potencia nominal (20 Hz-20 kHz)

>100dB

Distorsión armónica total (THD) al rater de potencia de 20 Hz a 20 kHz

0.5%

Distorsión de intermodulación (IMD) 60 Hz y 7 kHz al 4:1
de 163 milivatios 10 de potencia de banda ancha

<0.1%

Factor de amortiguación: 10Hz a 400Hz

>1000

Diafonía (por debajo de la potencia nominal. 20Hz 10 20kHz)

>55dB

Reflexión en modo común (CMR) (2 Hz a 1 kHz)

>70dB

Desviación de salida CC (entrada apuntalada)

±10mV

Impedancia de entrada nominalmente balanceada, nominalmente no balanceada

20koms, 10koms

Impedancia de carga (Nota: seguro con todo tipo de cargas)

Stereo
Bridge Mono

2,4 y 8ohms
4 y 8ohms

Ganancia de tensión (a nivel máximo ajustado a 1 kHz, salida nominal de 80 ohmios)

Ajuste de 26 dB
Ajuste de 1.4V

26dB
30.5db

Red de CA necesaria (configurada según el país)

50/60Hz 198-240VAC

Consumo en vacío

90 watts

Refrigeración

Ventilador proporcional a la velocidad

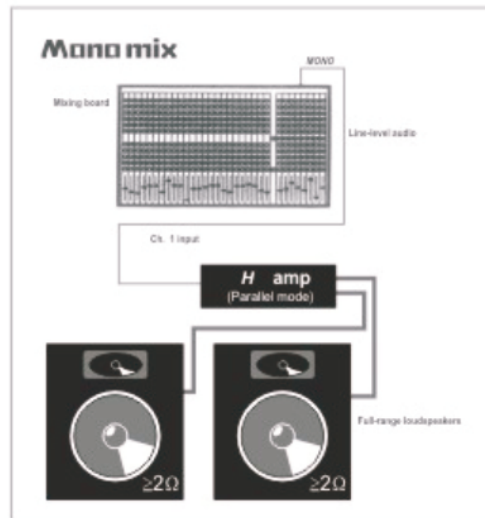
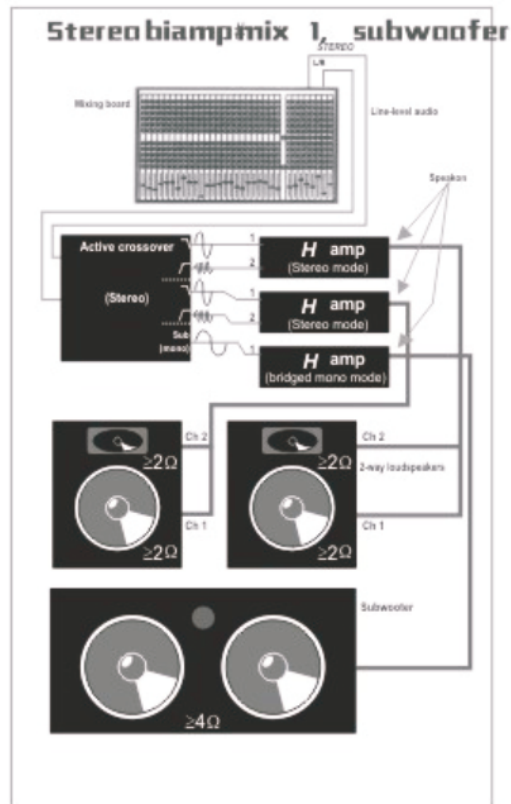
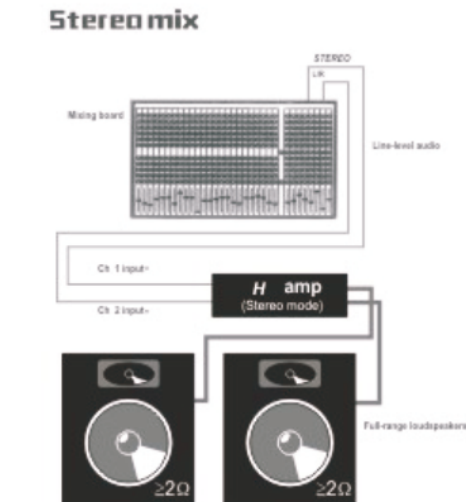
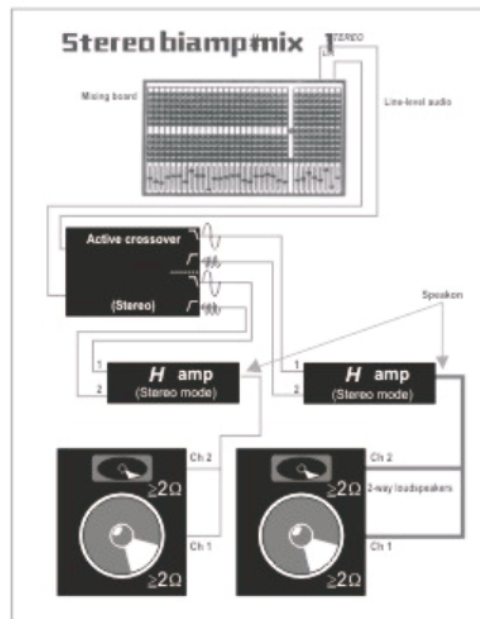
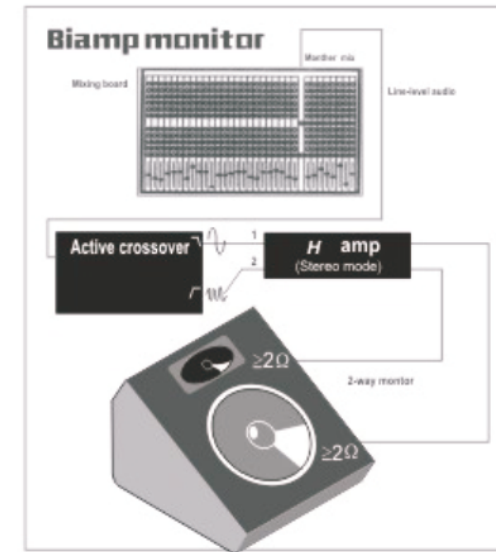
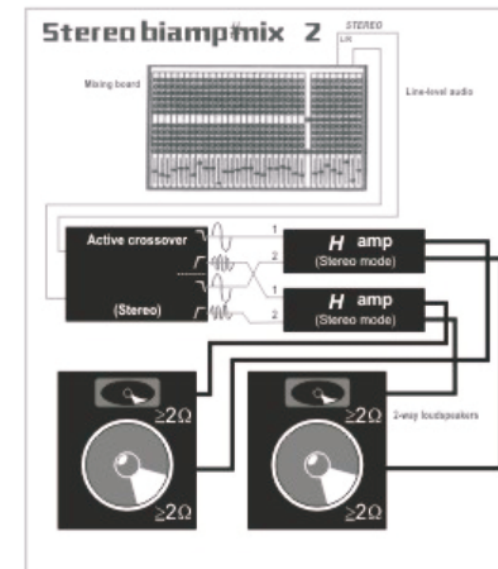
Dimensiones: Anchura, altura, profundidad

483x133x485 (mm)

Potencia mínima garantizada	TRADITIONAL 700
230 VAC 60Hz modo estéreo, por canal, ambos canales accionados	
1 kHz con < 0,5% THD	
4ohms	650w
8ohms	400w
230 VAC. 60Hz Modo puente mono	
1 kHz con < 0,5% THD	
8ohms	1200w
Potencia en 2ohms	1650w
Rendimiento	
Respuesta de frecuencia (a 1 vatio, 20 Hz-20 kHz)	±0,2dB
Respuesta de fase (a 1 vatio, 20 Hz-20 Hz)	±15°
Relación señal/ruido por debajo de la potencia nominal (20 Hz-20 kHz)	>100dB
Distorsión armónica total (THD) al rater de potencia de 20 Hz a 20 kHz	0.5%
Distorsión de intermodulación (IMD) 60 Hz y 7 kHz al 4:1 de 163 milivatios 10 de potencia de banda ancha	<0.1%
Factor de amortiguación: 10Hz a 400Hz	>1000
Diafonía (por debajo de la potencia nominal. 20Hz 10 20kNz)	>55dB
Reflexión en modo común (CMR) (2 Hz a 1 kHz)	>70dB
Desviación de salida CC (entrada apuntalada)	±10mV
Impedancia de entrada nominalmente balanceada, nominalmente no balanceada	20koms, 10koms
Impedancia de carga (Nota: seguro con todo tipo de cargas)	
Stereo	2,4 y 8ohms
Bridge Mono	4 y 8ohms
Ganancia de tensión (a nivel máximo ajustado a 1 kHz, salida nominal de 80 ohmios)	
Ajuste de 26 dB	26dB
Ajuste de 1.4V	30.5db
Red de CA necesaria (configurada según el país)	50/60Hz 198-240VAC
Consumo en vacío	90 watts
Refrigeración	Ventilador proporcional a la velocidad
Dimensiones: Anchura, altura, profundidad	483x133x485 (mm)

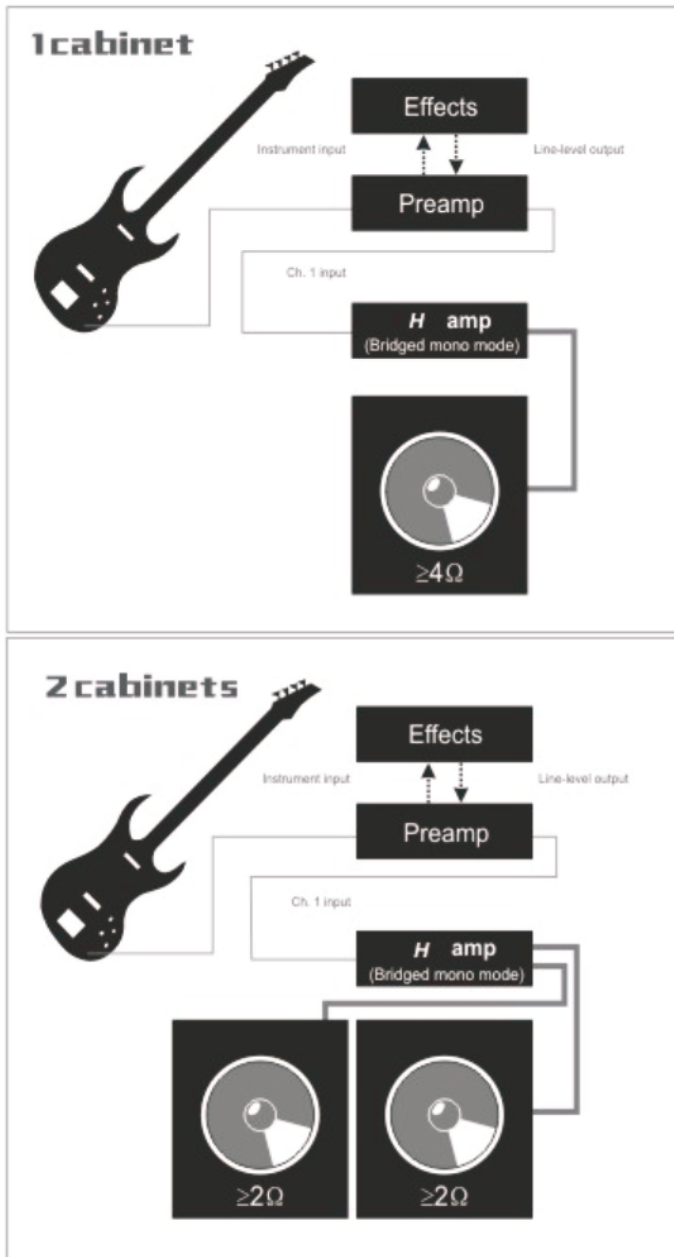
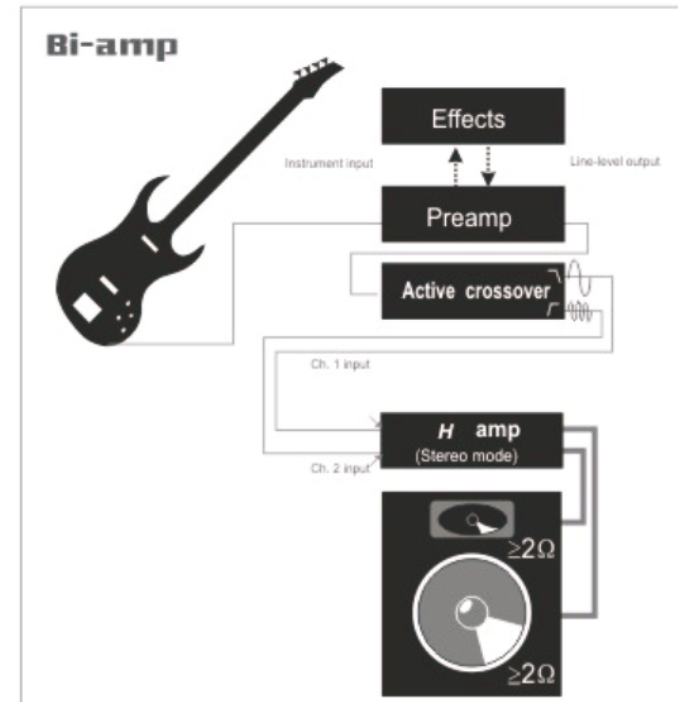
Aplicaciones

Amplificación de Instrumentos



Aplicaciones

Amplificación de Instrumentos



TRADITIONALSERIES

PROFESSIONAL POWER AMPLIFIER

MONO | STEREO | BIAMP

